

## 杜尔公司向 Equipolymers 公司提供高压催化氧化系统

比蒂希海姆 - 比辛根, 2010 年 3 月 29 日讯 -

杜尔的环境与能源系统部在美国普利茅斯 (Plymouth) 的分部成功获得一个订单, 承担设计、制造和供应一套高压的催化氧化系统。这套 **Ecopure HPX** 系统已经安装在了 **Equipolymers** 公司位于意大利奥塔纳 (Ottana) 的工厂中, 用于去除生产废气中的甲基溴化物、挥发性有机化合物 (VOC) 和一氧化碳 (CO)。

**Equipolymers** 公司是专门生产聚对苯二甲酸乙二醇酯 (PET) 和精对苯二甲酸 (PTA) 的一个国际合资企业, 位于意大利奥塔纳的工厂是其生产基地。**Equipolymers** 公司由陶氏化学公司 (Dow) 和石化工业公司 (PIC) 于 2004 年组建, 目前是科威特石油总公司的全资子公司。

PTA 是生产聚对苯二甲酸乙二醇酯 (PET) 的主要原料, PET 是一种在包装行业普遍使用的优质塑料, 大量应用于生产饮料、食品和其它液体的容器。

杜尔公司安装在奥塔纳工厂的 **Ecopure HPX** 系统是一个多级废气燃烧系统, 由热交换器和催化床组成, 在催化床中通过高压催化去除废气中的污染物。第一级是一个高压蒸汽换热器, 对废气先进行预热。后面是一个废热换热器, 用于回收催化床产生的热量。只有在 **Ecopure HPX** 系统启动时, 才需要使用一个间接燃烧加热器, 将系统加热到所需的工作温度。此外杜尔公司还配套提供了清扫及启动系统、低压循环系统和控制及安全系统。

由于这套系统是专门针对客户的要求设计的, 因此整个工作非常复杂。系统中所有的高压容器和管路都采用经过鉴定的 316/316L 不锈钢材料, 这些材料均带有压力设备认证 (PED 认证) 的标识。采用的控制系统则必须满足安全完整性等级 (SIL) 的要求。杜尔公司在美国、德国和英国的有关部门通过全球性的合作, 才获得了这些高水平的设备认证。

Dürr Systems GmbH  
Environmental and Energy  
Systems  
Carl-Benz-Straße 34  
74321 Bietigheim-Bissingen

Phone +49 7142 78-1055  
Fax +49 7142 78-1075

sales.environmental@durr.com  
www.durr.com

杜尔公司的这套 Ecopure HPX 系统在处理 PET 和 PTA 的生产废气时，废气的流量可以在很大范围内调整，但总能保持很高的净化度和废热利用率。此外，系统还具有低压独立启动的功能。

该系统的设计保证在正常工作条件下的能耗非常低。因此在一般工作状态下，不需要燃烧天然气，而且高压蒸汽的消耗量也很少。

总之，由于该系统的热回收装置能充分利用污染物氧化的热量，因此减少了一次能源的消耗。此外，由于废气是在高压状态下进行氧化的，所以净化后的空气可以送入后面的膨胀器中，进一步回收能量。

整个系统做到了按计划安装，按时投产。在此后的运行过程中也从未出现过停工或延误生产的问题。目前，杜尔公司正在中国建设另一套容量大三倍的 Ecopure HPX 系统。

#### 杜尔公司简介：

杜尔公司是一个国际领先的提供机械和工厂成套设备的集团公司。全公司 80% 的销售额产生于汽车工业，此外在航空工业、机械工程、化工和制药业都拥有先进的产品和环保的技术。杜尔集团公司的经营市场主要分成两个部分：涂装与装配系统部提供涂装技术与设备，主要应用于汽车车体的生产。测量与加工系统部生产的设备和系统则应用于发动机及传动系统的制造和汽车总装，同时也应用于其它领域。目前杜尔公司已经在全世界 21 个国家建立了 47 个经营网点，2008 年的销售额为 16 亿欧元，员工总数约为 6,100 人。

#### 杜尔联系人：

Dürr Paintshop Systems Engineering (Shanghai) Co., Ltd

Environmental and Energy Systems

Harald Zysk

Director

Phone: +86 (21) 6219 3719 ext. 625

Fax: +86 (21) 6219 4519

E-Mail: [harald.zysk@durr.com.cn](mailto:harald.zysk@durr.com.cn)

Internet: [www.durr.com](http://www.durr.com)

Dürr Systems GmbH  
Environmental and Energy  
Systems  
Carl-Benz-Straße 34  
74321 Bietigheim-Bissingen

Phone +49 7142 78-1055  
Fax +49 7142 78-1075

[sales.environmental@durr.com](mailto:sales.environmental@durr.com)  
[www.durr.com](http://www.durr.com)

**PR联系人:**

潘峰

Phone: +86 (0)10 88510868

Fax: +86 (0)10 88510868

E-mail: [pan@tema.de](mailto:pan@tema.de)

**Dürr Systems GmbH**  
**Environmental and Energy**  
**Systems**  
Carl-Benz-Straße 34  
74321 Bietigheim-Bissingen

Phone +49 7142 78-1055  
Fax +49 7142 78-1075

[sales.environmental@durr.com](mailto:sales.environmental@durr.com)  
[www.durr.com](http://www.durr.com)